

AURIOL®



DIGITAL TIMER •

Art.-Nr.: 4-LD6182-1-4

(GB) (IE) (NI) DIGITAL TIMER

(DK) DIGITALT MINUT-UR

(NL) (BE) DIGITALE KOOKWEKKER

(DE) (AT) (CH) DIGITALER KURZZEITMESSER

IAN 400107_2204

(DK) (NL)



(GB) (IE) (NI) Usage and safety instructions ... - 1 -

(DK) Brugs- og sikkerhedsinstruktioner - 45 -

(NL) (BE) Bedienings- en veiligheidsinstructies- 84 -

(DE) (AT) (CH) Bedienungs- und
Sicherheitshinweise - 130 -

(GB) (IE) (NI) Usage and safety instructions

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -
Introduction	- 4 -
Intended use	- 5 -
Package contents.....	- 5 -
Technical specifications.....	- 6 -
Explanation of symbols	- 6 -
Explanation of the battery symbols	- 9 -
Important safety information	- 11 -
Safety instructions for users.....	- 11 -
Safety information for the batteries.....	- 13 -

Display and controls.....	- 18 -
Attach or set up the device securely.....	- 19 -
Starting up the device.....	- 21 -
Quick set-up	- 22 -
Operation	- 22 -
Countdown	- 22 -
Stopwatch	- 23 -
Cleaning instructions.....	- 24 -
Storage	- 25 -
Simplified EU declaration of conformity	- 25 -
Disposal	- 26 -
Disposing of the electrical device	- 27 -
Disposal of batteries.....	- 31 -
Recycling.....	- 36 -
Waste disposal.....	- 37 -

The digi-tech gmbh warranty.....	- 37 -
Warranty terms.....	- 38 -
Warranty period and statutory claims for defects	- 39 -
Scope of Warranty	- 39 -
Processing in the event of a warranty claim..	- 41 -
Service	- 43 -
Supplier	- 44 -

DIGITAL TIMER

Introduction

Congratulations on the purchase of your new digital timer (hereinafter referred to as "device"). In doing so, you have opted for a high-quality device. These operating instructions form an integral part of this device. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes. If you pass this device on to anyone else, please be sure to pass on these documents with it. Please keep the packaging and operating instructions for future queries.



Intended use

The device is suitable for time measurement. Any other use or modification of the device is considered to be improper use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The device is not intended for commercial use.

Package contents

Note: Please check the package after purchase. Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the device. Contact the service department (see "What to do to use the warranty").


- 1 x digital timer
- 2 x alkaline batteries 1.5 V AAA/LR03
- 1 x operating instructions

Technical specifications

- Touch operation
- Batteries: 2 x 1.5 V AAA/R03/LR03


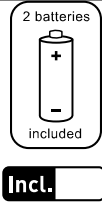

=== - mark for direct voltage

Explanation of symbols

 WARNING!	<p>This warning signal/word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.</p>
--	--






- 6 -



Note:	This signal word indicates additional information.
	Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.
	Alkaline batteries included Batteries: 2 x 1.5 V AAA/R03/LR03
	DC voltage indicator

- 7 -





	User manual
	Read the user manual!
	With the CE mark, digi-tech gmbh declares conformity with the applicable EU directives.
	Use only indoors in dry areas!
	Touch operation


- 8 -





Explanation of the battery symbols

- 

Always keep batteries out of children's reach.
- 

Do not throw batteries into fire or put them in contact with fire.
- 

Always insert batteries with the correct polarity.
- 

Do not deform or damage batteries.
- 

Do not open or disassemble batteries.

- 9 -





Do not mix batteries of different brands or types.



Do not mix new and used batteries.



Do not charge batteries.



Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.



Do not short-circuit batteries.



Always insert the batteries in the correct polarity.

Important safety information

Safety instructions for users



WARNING!

RISK OF INJURY!

This device can be used by persons (including **children** aged 8 and over) with reduced physical, sensory and mental abilities, as well as by persons with a lack of experience and knowledge if they are supervised or

have been given instructions concerning the safe use of the digital timer and understand the dangers associated with it. **Children** are not allowed to play with the digital timer. Cleaning and user maintenance must not be carried out by **children** unless they are supervised. Also keep the packaging film out of reach of **children**. **There is a danger of suffocation!**

Safety information for the batteries



WARNING!

HEALTH HAZARD!

RISK OF EXPLOSION!

Keep old and new disposable batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately.

The battery/rechargeable battery must always be inserted in the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the battery. Never heat the battery/rechargeable battery and then recharge it. Do not expose the battery/rechargeable battery to excessive heat such as sunshine, fire or similar. There is an increased risk of leakage! Never throw the

- 14 -



battery/rechargeable battery into fire as it may explode.

Improper use of the battery/rechargeable battery poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.

If the battery/rechargeable battery should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use protective gloves. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean



- 15 -



water and seek medical attention without delay. Remove the dead battery/rechargeable battery from the device immediately; there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be charged!
- Different battery types or new and used batteries must not be used together!

- 16 -

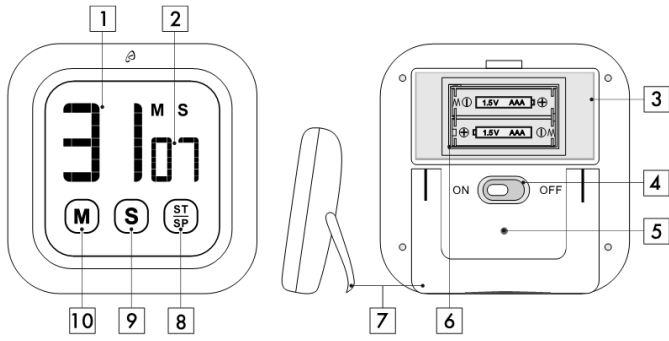


- Do not short-circuit the connecting terminals!
- Empty batteries/rechargeable batteries must be removed from the device and safely disposed of (see Disposal of batteries)!
- If the device is stored unused for a prolonged period of time, the disposable/rechargeable batteries should be removed.

- 17 -



Display and controls




1	Minutes indicator	2	Seconds indicator
3	Magnet	4	ON/OFF-switch
5	Speaker	6	Battery compartment

- 18 -



7	Fold-out stand	8	ST/SP-button (start/stop)
9	S-button (seconds)	10	M-button (minutes)

Attach or set up the device securely

The device is not designed to be used in rooms with a high humidity level (e.g., bathrooms).  You can attach it to a metal surface using the magnet **(3)** or set it up securely using the fold-out stand **(7)**. Protect easily damaged surfaces when attaching the device to the wall, otherwise scratches may occur.

Make sure that

- adequate ventilation is always guaranteed;

- 19 -



- the device is not placed on a thick carpet or bed when operating and it is not in the direct path of any heat sources (e.g., heaters);
- it is not placed in the path of direct sunlight;
- contact with splashing or dripping water is avoided;
- the device is not in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign bodies or dust can enter the device;
- candles and other naked flames are kept away from the device at all times to prevent the spread of fire.

- 20 -



Starting up the device

- Open the battery compartment of the device **(6)**.
- Insert the supplied batteries with the **correct polarity**.
- Close the battery compartment **(6)**.
- Remove the protective film from the device's display.
- Switch the device on (ON) using the on/off switch **(4)** on the back of the device.

The entire display will become visible.

- A tone sounds when you touch the buttons.
- You can enter numeric values of 0 to 99 minutes and/or 0 to 59 seconds.

- 21 -



Quick set-up

When setting the numerical values, you can use the quick setting by pressing and holding the minutes **M**-button **(10)** and the seconds **S**-button **(9)**.

Operation

Countdown

1. Press the minutes **M**-button **(10)** to set the minutes.
2. Press the seconds **S**-button **(9)** to set the seconds.
3. Press the **ST/SP**-button **(8)** to start, pause or stop the countdown. When the countdown is running, **M + S** flashes in the display above the seconds. After the time has elapsed, a beep will sound.

- 22 -



4. Press any button to stop the beep. If the beep is not stopped, it will stop automatically after approx. 30 seconds.
5. Press the **M**-button **(10)** and the **S**-button **(9)** together to delete your entry. **00 00** will appear on the display.

Stopwatch

You can use your device as a stopwatch.

1. Delete all entries so that **00 00** can be seen on the display.
2. Press the **ST/SP**-button **(8)** to start, pause or stop the stopwatch. While the time measurement is running, **M + S** flashes in the display above the seconds.

You can now read the time measured.

- 23 -



3. Press the **M**-button **(10)** and the **S**-button **(9)** together to delete the time measurement. **00 00** will appear on the display.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not immerse the device in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the device with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

- 24 -



Storage

If the device is not used for a longer period of time, remove the batteries and store the device, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, ideally in the original packaging.

Simplified EU declaration of conformity



digi-tech gmbh hereby declares that the digital timer 4-LD6182-1-4 complies with the RoHS 2011/65/EU directive.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

- 25 -



Then click on the magnifying glass  and enter item number 400107_2204.

Disposal

The product and packaging materials are recyclable; dispose of them separately for better waste treatment. For options for disposing of the used product, please contact your town council or city administration.

Pay attention to the labelling on the packaging materials when separating waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) that mean the following:

- 26 -



1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composites



Disposing of the electrical device

The symbol with the crossed-out waste bin signifies that electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to collect electrical and electronic equipment separately from unsorted municipal waste at the end of their service life. In this way, an environmentally friendly and resource-saving usage is ensured.

Disposable and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the electrical or electronic



- 27 -



device and that can be removed in a non-destructive way must be separated from the device before it is handed over to a collection point and disposed of as intended. The same applies to light sources that can be removed from the device in a non-destructive way. Owners of electrical and electronic equipment from private households can hand them in at the collection points of the public waste disposal authorities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors within the jurisdiction of the ElektroG (Electrical and Electronic Equipment Act). The surrender of old devices is free of charge.

Please dispose of the device by returning it to your local branch of LIDL.

- 28 -



Dealers with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment are obliged to take them back. The same applies to food retailers with a total sales area of at least 800 m², provided that they offer electrical and electronic equipment continuously or at least several times a year. Distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obligated. In general, distributors are obliged to ensure that old devices can be returned free of charge by means of suitable return options at a reasonable distance.

Consumers have the option of handing over an old device free of charge to a distributor who is

- 29 -



obliged to take it back if the consumer purchases an equivalent new device with essentially the same function. This possibility also exists for deliveries to a private household. In distance selling, the option of free pick-up when purchasing a new device is limited to heat exchangers, computer monitors and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. When concluding the purchase contract, the distributor must ask the consumer about how they intend to return the device. Apart from that, consumers can hand in up to three old devices of one type at a distributor's collection point free of charge, without this being tied to the purchase of a new

- 30 -



device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm. Consumers are encouraged to take measures to avoid waste. With regard to electrical and electronic devices, this means extending their lifespan by repairing defective devices and selling used devices that are in good working order instead of disposing of them.

Remove the battery before disposal without causing damage and dispose of it separately (see "Disposal of batteries").

Disposal of batteries

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household



- 31 -



waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EU and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality/district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries may be returned free of charge.

- 32 -



WARNING!

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on the health of

- 33 -



humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and then enter the body indirectly via food.



WARNING!

Risk of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium), there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used and rechargeable batteries

- 34 -



containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment.

For this reason, tape off the poles of lithium-based and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

- 35 -



Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device. Please return batteries only when fully discharged! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

This product packaging consists of recyclable materials.



- 36 -



Dispose of them in an environmentally friendly way using the collection systems available.

Waste disposal

Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary.



The digi-tech gmbh warranty

This device has a **3**-year warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have legal rights against the seller of the device. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

- 37 -



Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, the device will be repaired or replaced – at our discretion – by us free of charge. This warranty requires that the defective device and the purchase receipt are presented within the three-year period with a briefly written statement stating the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired or a new device back. No new warranty period begins with the repair or replacement of the device.

- 38 -



Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that

- 39 -



are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or for damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the unit has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be strictly observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs. The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force or repairs that were not carried out by our authorised service branch.

- 40 -



Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (400107_2204) ready as proof of purchase.
- Please refer to the type plate, engraving, title page of your manual (bottom left) or to the sticker on the back or underside for the item number.
- If functional errors or other defects occur, **first contact the following service department by phone or email.**

- 41 -





You can download this manual and many other user manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you will be able to access your operating manual by entering the article number (400107_2204).

- 42 -



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Phone: +49 (0)6198 571825



800 5515 6616

00800 5515 6616

- 43 -



IAN 400107_2204

Art.No.: 4-LD6182-1-4

Manufactured: 2022



Supplier

Please note that the following address is not a service address. Contact the service point named above first.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



- 44 -



Brugs- og sikkerhedsinstruktioner

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	- 45 -
Indledning	- 48 -
Formålsbestemt anvendelse	- 49 -
Leveringsomfang	- 49 -
Tekniske specifikationer	- 50 -
Symbolforklaring	- 50 -
Forklaring på batterisymbolerne	- 53 -
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	- 55 -
Sikkerhedsinstruktioner til brugere	- 55 -
Sikkerhedsinstruktioner til batterierne	- 57 -

- 45 -



Display og kontrolpaneler	- 62 -
Enheden skal påsættes eller anbringes på en sikker plads.....	- 63 -
Ibrugtagning.....	- 64 -
Hurtigindstilling	- 65 -
Betjening.....	- 66 -
Nedtælling.....	- 66 -
Stopur	- 67 -
Rengøringsvejledning.....	- 68 -
Opbevaring.....	- 69 -
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring.....	- 69 -
Bortskaffelse	- 70 -
Bortskaffelse af det elektriske apparat	- 71 -
Bortskaffelse af batterier	- 75 -
Genanvendelse	- 81 -

Bortskaffelse af affald	- 81 -
Service	- 82 -
Leverandør	- 83 -

DIGITALT MINUT-UR

Indledning

Tillykke med dit nye digitale minut-ur (i det følgende benævnt "enhed"). Du har valgt en enhed af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af denne enhed. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner, før du bruger enheden. Brug kun enheden som beskrevet, og til de specificerede anvendelsesområder. Udlever alle bilag, når enheden videregives til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og betjeningsvejledningen til brug ved fremtidige forespørgsler.



Formålsbestemt anvendelse

Enheden er velegnet til tidsmåling. Enhver anden brug eller ændring af enheden anses ikke for at være i overensstemmelse med hensigten. Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert betjening. Enheden er ikke beregnet til kommerciel brug.

Leveringsomfang


Bemærk: Kontroller leveringsomfanget efter køb. Sørg for, at alle dele indgår i leveringen og ikke er defekte. Hvis leveringen er ufuldstændig og/eller dele er beskadiget, må du ikke bruge enheden. Kontakt serviceafdelingen (se "Behandling i tilfælde af garantikrav").

- 1 x digitalt minutur
- 2 x alkaliske batterier 1,5 V AAA/LR03
- 1 x betjeningsvejledning

Tekniske specifikationer


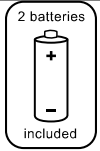
- Touch-betjening
 - Batterier: 2 x 1,5 V AAA/R03/LR03
- === - Identifikator for jævnstrømsspænding

Symbolforklaring

 ADVARSEL!	<p>Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan føre til dødsfald eller alvorlige personskader, hvis den ikke undgås.</p>
---	--




- 50 -



Bemærk:	Dette signalord anvendes til flere oplysninger.
	Forkert brug af batterierne/de genopladelige batterier udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.
	Alkaliske batterier er inkluderet Batterier: 2 x 1,5 V AAA/R03/LR03
	Mærkat for jævnstrømsspænding

- 51 -








	Betjeningsvejledning
	Læs brugsvejledningen!
	Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Må kun bruges i tørre indendørs rum!
	Touch-betjening

- 52 -



Forklaring på batterisymbolerne

- 
 Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
- 
 Batterier må ikke kastes i ild eller komme i kontakt med ild.
- 
 Batterier skal altid isættes med den korrekte polaritet.
- 
 Batterierne må ikke deformeres eller beskadiges.
- 
 Batterierne må ikke åbnes eller skilles ad.

- 53 -





Bland ikke batterier af forskellige mærker eller typer.



Bland ikke nye og brugte batterier.



Oplad ikke batterier.



Beskyt batterier mod fugt og hold dem væk fra væsker.



Kortslut ikke batterier.



Indsæt altid batterier med korrekt polaritet.

- 54 -



Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugere



ADVARSEL!

RISIKO FOR PERSONSKADE!

Denne enhed kan bruges af personer (inklusive børn fra 8 år) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet

- 55 -



instrueret i sikker brug af det digitale minutur og forstår de deraf følgende farer. **Børn** må ikke lege med det digitale minutur. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af **børn** uden opsyn.

Hold også emballagefilmen væk fra **børn**. **Der er risiko for at blive kvalt!**

- 56 -



Sikkerhedsinstruktioner til batterierne



ADVARSEL!

SUNDHEDSFARE!

EKSPLOSIONSFARE!

Opbevar nye og gamle batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for **småbørn**. Hvis et batteri/genopladeligt batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp. Batteriet/det genopladelige batteri skal altid isættes med den korrekte polaritet.

- 57 -



Rengør om nødvendigt batteriet og enhedens kontakter på forhånd. Gør ikke forsøg på at genoplade, kortslutte eller åbne batteriet. Opvarm aldrig batteriet/det genopladelige batteri for at genoplade det. Udsæt aldrig batteriet/det genopladelige batteri for overdreven varme såsom sollys, ild eller lignende. Der er øget risiko for lækage! Smid aldrig batteriet/det genopladelige batteri ind i åben ild, da det eventuelt



kan eksplodere. Forkert brug af batteriet/det genopladelige batteri udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.

Hvis batteriet/det genopladelige batteri lækker, skal kontakt med hud, øjne og slimhinder undgås. Brug handsker. I tilfælde af kontakt med batterivæske skal de berørte områder straks skylles med rigeligt rent vand, og der skal straks søges lægehjælp. Fjern straks det brugte batteri/genopladelige batteri fra

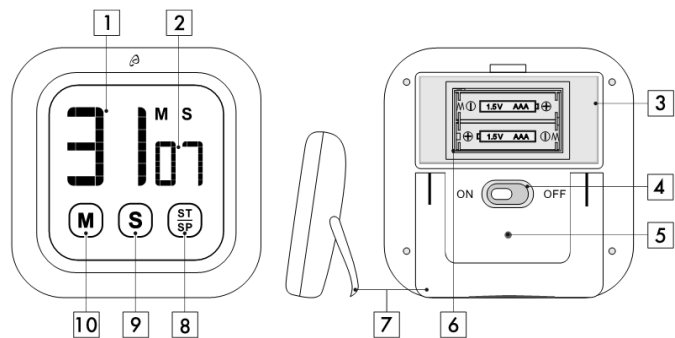
enheden, da der er en øget risiko for lækage.

Bemærk:

- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades!
- Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke bruges sammen!
- Tilslutningsterminalerne må ikke kortsluttes!

- Tomme batterier/tomme genopladelige batterier skal fjernes fra enheden og bortskaffes sikkert (se Bortskaffelse af batterier)!
- Opbevares enheden ubrugt i en længere periode, skal batterier/genopladelige batterier fjernes.

Display og kontrolpaneler



1	Visning af minutter	2	Visning af sekunder
3	Magnet	4	ON/OFF-knap (tænd/sluk)
5	Højttaler	6	Batterirum

- 62 -



7	Udklappelig fod	8	ST/SP-knap (start/stop)
9	S-knap (sekunder)	10	M-knap (minutter)

Enheden skal påsættes eller anbringes på en sikker plads

Enheden er ikke designet til brug i rum med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelser). Ved hjælp af magneten (**3**) kan enheden sættes på en metaloverflade eller anbringes sikkert ved hjælp af foden (**7**), der kan foldes ud. Beskyt følsomme overflader inden opsætning, da der ellers der opstår ridser.

Sørg for, at:

- tilstrækkelig ventilation altid er tilstede

- 63 -



- enheden under drift ikke placeres på et tykt tæppe eller seng, og at ingen direkte varmekilder (f.eks. varmelegemer) påvirker enheden
- enheden ikke udsættes for direkte sollys
- undgå kontakt med vandstænk og -dråber
- enheden er ikke i umiddelbar nærhed af magnetiske felter (f.eks. højttalere)
- ingen fremmedlegemer og støv kan trænge ind
- stearinlys og anden åben ild altid holdes på afstand af enheden, for at forhindre spredning af ild.

Ibrugtagning

- Åbn enhedens batterirum (**6**).

- 64 -



- Indsæt de medfølgende batterier **korrekt** i forhold til polernes retning.
- Luk batterirummet (**6**).
- Fjern beskyttelsesfilmen fra enhedens display.
- Tænd for enheden ved hjælp af tænd- og sluk-knappen (**4**) på bagsiden af enheden (ON). Hele displayet bliver synligt.

- Ved berøring af knapperne høres en tone.
- Der kan indtastes numeriske værdier fra 0 op til 99 minutter og/eller 0 til 59 sekunder.

Hurtigindstilling

I forbindelse med indstilling af de numeriske værdier, kan du bruge hurtigindstillingen ved at trykke på **M**-

- 65 -



knappen **(10)** og **S**-knappen **(9)** og holde dem nede.

Betjening

Nedtælling

1. Tryk på **M**-knappen **(10)** for at indstille minutterne.
2. Tryk på **S**-knappen **(9)** for at indstille sekunderne.
3. Tryk på **ST/SP**-knappen **(8)** for at starte, afbryde eller stoppe nedtællingen. Mens nedtællingen er i gang, blinker **M+S** i displayet over sekundvisningen.
Når tiden er udløbet, høres et akustisk signal.

- 66 -



4. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe det akustiske signal. Såfremt signalet ikke stoppes af brugeren, ophører det akustiske signal automatisk efter ca. 30 sekunder.
5. Tryk på **M**-knappen **(10)** og **S**-knappen **(9)** samtidig for at slette indtastningen. På displayet vises **00 00**.

Stopur

Du kan bruge din enhed som stopur.

1. Slet alle indtastninger, så **00 00** fremgår af displayet.
2. Tryk på **ST/SP**-knappen **(8)** for at starte, afbryde eller stoppe nedtællingen. Mens tidsmålingen er i gang, blinker **M+S** i displayet

- 67 -



over sekundvisningen.

Du kan nu aflæse den målte tid.

3. Tryk på **M**-knappen **(10)** og **S**-knappen **(9)** samtidig for at slette tidsmålingen. På displayet vises **00 00**.

Rengøringsvejledning

Forkert rengøring kan beskadige enheden.

Nedsæk ikke enheden i vand eller andre væsker.

Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladen. Rengør enheden med en blød, tør, fnugfri klud, f.eks. dem som bruges til at rense brilleglas.

- 68 -



Opbevaring

Hvis enheden ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batterierne og opbevare den, rengjort og beskyttet mod sollys, på et tørt, køligt sted, ideelt i originalemballagen.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer digi-tech-gmbh, at det digitale minut-ur 4-LD6182-1-4 overholder direktivet RoHS 2011/65/EU.

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

- 69 -



Klik derefter på forstørrelsesglasset  og indtast varenummeret 400107_2204.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det gamle produkt fra din lokale myndighed eller byrådet.

Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved affaldssorteringen. Disse er mærket med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning:

- 70 -



1-7: plast
20-22: papir og pap
80-98: kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.



Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse. Batterier og akkumulatører, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske

- 71 -



apparat, og som kan fjernes uden at beskadige det, skal adskilles fra apparatet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for pærer, hvis de kan fjernes fra apparatet, uden at man gør skade på det.

Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere det på de offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører i henhold til ElektroG. Det er gratis at returnere gamle apparater.

Du bedes aflevere det udtjente apparat i din LIDL-butik.

- 72 -



Forhandlere med et salgsareal til elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m² er forpligtet til at tage dem tilbage. Det samme gælder for forhandlere af fødevarer med et samlet salgsareal på mindst 800 m², forudsat at de permanent eller som minimum flere gange årligt tilbyder elektrisk og elektronisk udstyr.

Fjernsælgere med et lagerareal til elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m² eller et samlet lagerareal på mindst 800 m² er også forpligtet til at tage varer tilbage. Generelt er distributører forpligtet til at sikre passende muligheder indenfor rimelig afstand til gratis returnering af gamle apparater.

Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere en gammel enhed til en distributør, som har

- 73 -



forpligtigelse til at tage det tilbage, hvis de køber en tilsvarende ny enhed med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande. Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af en ny enhed begrænset til varmevekslere, skærmenheder og større enheder, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle apparater af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt apparat. Dog må længden af de pågældende apparaters kanters ikke overstige 25 cm.

Forbrugerne opfordres til at træffe forholdsregler til at undgå affald. Med hensyn til elektriske og elektroniske apparater betyder det at forlænge deres levetid ved at reparere defekte apparater og sælge brugte apparater i god stand i stedet for at sende dem til bortskaffelse.

Fjern batterierne inden bortskaffelse uden at forårsage skader på apparatet, og bortskaf dem separat (se Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterier

Betydning af symbolet ved siden af:

Batterier og genopladelige batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genbruges i overensstemmelse med



direktiv 2006/66/EU og dets ændringer. Forbrugere er juridisk forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer som f.eks.: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, via et indsamlingssted i deres kommune/bydel eller i en butik. Dermed sikres både en miljøvenlig bortskaffelse og genanvendelse af værdifulde råvarer som kobolt, nikkel eller kobber. Returnering af batterier og genopladelige batterier er gratis.



ADVARSEL!

Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier!

Nogle af de mulige bestanddele såsom kviksølv, cadmium og bly er giftige, og de beskadiger miljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt.

Tungmetaller kan f.eks. have skadelige virkninger på mennesker,

dyr og planter og akkumuleres i miljøet og i fødekæden, for derefter at komme indirekte ind i kroppen via maden.



ADVARSEL!

Eksplosionsfare!

Med gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og genopladelige

- 78 -



batterier, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. Påfør tape på polerne af lithium-baserede batterier og genopladelige batterier inden bortskaffelse for at undgå en ekstern kortslutning.

- 79 -



Batterier og genopladelige batterier, der ikke er installeret permanent i enheden, skal fjernes inden bortskaffelse og bortskaffes separat. Aflever kun batterier og genopladelige batterier, når de er afladet!

Brug genopladelige batterier i stedet for engangsbatterier, når det er muligt.

- 80 -



Genanvendelse

Produktemballagen består af genanvendelige materialer. Bortskaf disse på en miljøvenlig måde ved hjælp af de indsamlingssystemer, der er findes.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Vær opmærksom på mærkningen af de forskellige emballagematerialer, og bortskaf dem om nødvendigt separat.



- 81 -



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND

E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



800 5515 6616

00800 5515 6616

- 82 -



IAN 400107_2204

Varenr.: 4-LD6182-1-4



Fremstillet: 2022



Leverandør

Bemærk, at følgende adresse ikke er en adresse, hvor du kan opnå service. Kontakt først serviceafdelingen nævnt ovenfor.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND



- 83 -



Bedienings- en veiligheidsinstructies

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	- 84 -
Inleiding	- 87 -
Beoogd gebruik	- 88 -
Inbegrepen in de levering	- 88 -
Technische gegevens	- 89 -
Verklaring van symbolen	- 90 -
Verklaring van de batterijsymbolen	- 93 -
Belangrijke veiligheidsinstructies	- 95 -
Veiligheidsinstructies voor de gebruikers	- 95 -
Veiligheidsinstructies voor de batterijen	- 97 -

- 84 -



Scherf en bedieningsvelden	- 101 -
Pin of plaats het toestel stevig vast	- 102 -
Ingebruikname	- 104 -
Snelle instelling	- 105 -
Bediening	- 105 -
Countdown	- 105 -
Stopwatch	- 107 -
Reinigingsinstructies	- 107 -
Opslag	- 108 -
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	- 109 -
Verwijdering	- 109 -
Weggoeien van het elektrische apparaat	- 110 -
Verwijderen van batterijen	- 116 -
Recyclen	- 121 -
Huisvuilafvoer	- 121 -

- 85 -



Garantie van digi-tech gmbh.....	- 122 -
Garantievoorwaarden.....	- 122 -
Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken.....	- 123 -
Garantiedekking	- 124 -
Afhandeling van een garantiegeval.....	- 125 -
Service	- 127 -
Leverancier	- 129 -

DIGITALE KOOKWEKKER

Inleiding



Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe digitale kookwekker (hierna alleen 'apparaat' genoemd). U heeft gekozen voor een apparaat van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het apparaat vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven is en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het apparaat aan derden.

Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.

Beoogd gebruik

Het apparaat is geschikt voor tijdmeting. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Inbegrepen in de levering

Opmerking: Controleer na aankoop of de levering compleet is. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn en niet defect zijn. Als de levering onvolledig en/of onderdelen

beschadigd zijn, gebruik het apparaat dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling (zie "Beroep doen op garantie").

- 1 x digitale timer
- 2 x alkalinebatterijen 1,5 V AAA/LR03
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

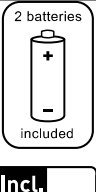



- Aanraakbediening
 - Batterijen: 2 x 1,5 V AAA /R03 /LR03
- == - Identificatie voor gelijkspanning

Verklaring van symbolen

 WAARSCHU- WING!	<p>Dit signaalsymbool/woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.</p>
Opmerking:	<p>Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.</p>
	<p>Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van batterijvloeistof.</p>




- 90 -



 Incl.	<p>Alkalinebatterijen inbegrepen Batterijen: 2 x 1,5 V AAA/R03/LR03</p>
	<p>Symbool voor gelijkspanning</p>
	<p>Gebruiksaanwijzing</p>
	<p>Lees de gebruiksaanwijzing!</p>

- 91 -





	<p>Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh conform te zijn met de toepasselijke EU-richtlijnen.</p>
	<p>Alleen gebruiken in droge binnenruimtes!</p>
	<p>Aanraakbediening</p>


- 92 -





Verklaring van de batterijsymbolen

- 

Bewaar de batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- 

Batterijen niet in het vuur gooien of met vuur in contact brengen.
- 

Batterijen moeten altijd met de juiste polariteit worden gebruikt.
- 

Vervorm of beschadig batterijen niet.
- 

Open of demonteer batterijen niet.

- 93 -





Meng batterijen van verschillende merken of typen niet met elkaar.



Meng nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar.



Laad de batterijen niet op.



Bescherm batterijen tegen vocht en houd ze uit de buurt van vloeistoffen.



Sluit de batterijen niet kort.



Plaats de batterijen altijd in de juiste richting.

- 94 -



Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruikers



WAARSCHUWING! RISICO OP LETSEL!

Deze wekker kan worden gebruikt door personen (inclusief kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, op

- 95 -



voorwaarde dat ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van de digitale timer en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. **Kinderen** mogen niet spelen met de digitale timer. De reiniging en het onderhoud mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd zonder toezicht. Houd ook het verpakkingsfolie buiten bereik van **kinderen**. **Er bestaat gevaar van verstikking!**

- 96 -



Veiligheidsinstructies voor de batterijen




WAARSCHUWING! GEZONDHEIDSRISICO! EXPLOSIEGEVAAR!

Bewaar nieuwe en oude batterijen/accu's buiten het bereik van **kleine kinderen**. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij/accu wordt ingeslikt.

De batterij/accu moet altijd met de juiste polariteit worden geplaatst. Reinig

- 97 -



eventueel vooraf de batterij- en apparaatcontacten. Probeer de batterij niet opnieuw op te laden,  kort te sluiten of te openen. Verwarm de batterij/accu nooit om ze opnieuw op te laden. Stel de batterij/accu niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Er is een verhoogd risico op lekkage! Gooi de batterij/de accu nooit in het vuur omdat ze kan exploderen. Bij onjuist gebruik van de

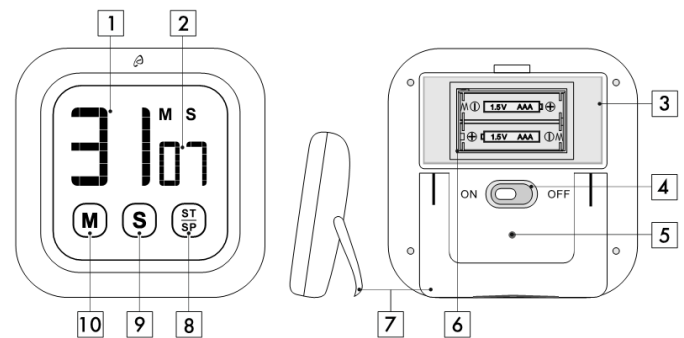
batterij/accu bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van batterijvloestof. Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen als de batterij/accu lekt. Gebruik handschoenen. Spoel in geval van contact met batterijvloestof de blootgestelde huid onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Verwijder de lege batterij/accu onmiddellijk uit het apparaat, er is een verhoogd risico op lekkage.

Opmerking:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen!
- Verschillende batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden!
- Lege batterijen/accu's moeten uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden afgevoerd (zie Batterijen afvoeren)!

- Als het apparaat voor langere tijd ongebruikt wordt opgeslagen, moeten de batterijen/accu's worden verwijderd.

Scherm en bedieningsvelden



1	Minutenweergave	2	Secondenweergave
3	Magneet	4	ON/OFF-schakelaar (aan/uit)
5	Luidspreker	6	Batterijvak
7	Standaard, uitklapbaar	8	ST/SP-toets (start/stop)
9	S-toets (seconden)	10	M-toets (minuten)

Pin of plaats het toestel stevig vast

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). U kunt het met behulp van de magneet **(3)** aan een metalen oppervlak bevestigen of veilig



- 102 -



met de uitklapbare voet **(7)** opstellen. Bescherm gevoelige oppervlakken vóór het opzetten, anders kunnen er krassen ontstaan.

Let erop dat:

- er altijd voldoende ventilatie is gegarandeerd;
- het apparaat tijdens het gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt geplaatst en er geen directe warmtebronnen (bijvoorbeeld kachels) op het apparaat werken;
- er geen direct zonlicht op het apparaat valt;
- het contact met opsproeiend en druppelend water wordt vermeden;
- het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen en stof kunnen binnendringen;

- 103 -



- Houd kaarsen en ander open vuur te allen tijde uit de buurt van het apparaat om de verspreiding van vuur te voorkomen.

Ingebruikname

- Open het batterijvak **(6)** van het apparaat.
- Plaats de meegeleverde batterijen **met de polen correct** in het vak.
- Sluit het batterijvak **(6)**.
- Verwijder de beschermfolie van het display.
- Schakel het apparaat met de aan- en uitschakelaar **(4)** aan de achterkant van het apparaat in (ON).

Het volledige display wordt zichtbaar.

- 104 -



- Er klinkt een geluid wanneer u de toetsen aanraakt.
- U kunt numerieke waarden invoeren van 0 tot 99 minuten en/of 0 tot 59 seconden.

Snelle instelling

Bij het instellen van de numerieke waarden kunt u de snelle instelling gebruiken door de knop **M - (10)** en de secondenknop **S - (9)** ingedrukt te houden.

Bediening

Countdown

1. Druk op de knop **M - (10)** om de minuten in te stellen.

- 105 -



2. Druk op de knop **S - (9)** om de seconden in te stellen.
3. Druk op de **ST/SP-toets (8)** om het aftellen te starten, te onderbreken of te stoppen. Bij lopende countdown knipperen **M+S** in het display gedurende de seconden. Na afloop van de tijd klinkt een signaaltoon.
4. Druk op een willekeurige toets om de signaaltoon te stoppen. Als de toon niet stopt, stopt de signaaltoon automatisch na ca. 30 seconden.
5. Druk de **M-toets (10)** en de **S-toets (9)** samen om uw invoer te wissen. Op het display verschijnt **00 00**.

- 106 -



Stopwatch

U kunt uw apparaat als een stopwatch gebruiken.

1. Wis alle ingaves zodat op het display **00 00** te zien is.
2. Druk op de **ST/SP-toets (8)** om het aftellen te starten, te onderbreken of te stoppen. Bij lopende tijdmeting knipperen **M+S** in het display gedurende de seconden. Nu kunt u de gemeten tijd aflezen.
3. Druk de **M-toets (10)** en de **S-toets (9)** samen om de tijdsmeting te wissen. Op het display verschijnt **00 00**.

Reinigingsinstructies

Onjuiste reiniging kan het apparaat beschadigen. Dompel het apparaat niet in water of andere

- 107 -



vloeistoffen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, pluisvrije doek, zoals bijv. voor het reinigen van brillenglazen wordt gebruikt.

Opslag

Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en bewaar de wekker, schoongemaakt en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.

- 108 -



Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



digi-tech gmbh verklaart hierbij dat de digitale kookwekker 4-LD6182-1-4 voldoet aan de RoHS 2011/65/EU-richtlijn.

Hier kunt u uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik dan op het vergrootglas  en voer het artikelnummer 400107_2204 in.

Verwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een

- 109 -



betere afvalverwerking. Hoe u het oude product inlevert, kunt u vinden bij uw gemeente.

Let bij het scheiden van afval op de etikettering van de verpakkingsmaterialen.

Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composieten.



Weggoeien van het elektrische apparaat

Het symbool met de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisvuil

mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op die manier wordt milieuvriendelijke en grondstofbesparende recycling gegarandeerd.

Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden voordat zij bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het toestel

kunnen worden verwijderd zonder het te vernielen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs zijn ingericht in de zin van ElektroG/AEEA. De afvoer van oude apparaten is gratis.

Breng het oude apparaat terug naar uw LIDL-winkel.

Dealers met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m² aan elektrische en elektronische apparatuur zijn verplicht de apparatuur terug te nemen. Hetzelfde geldt voor detailhandelaren in

levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m², mits zij permanent of ten minste enkele malen per jaar elektrische en elektronische apparatuur aanbieden. Verkopers op afstand van elektrische en elektronische apparatuur met een opslagruimte van ten minste 400 m² of een totale opslagruimte van ten minste 800 m² vallen ook onder de terugnameplicht. In het algemeen zijn de distributeurs verplicht te zorgen voor de kosteloze terugname van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen. Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die

verplicht is het terug te nemen indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. Bij het sluiten van de verkoopovereenkomst moet de handelaar de consument vragen naar een overeenkomstig voornemen om de goederen terug te zenden. Bovendien kunnen consumenten tot drie oude apparaten van één type gratis inleveren bij een inleverpunt van een dealer

- 114 -



zonder dat dit gekoppeld is aan de aankoop van een nieuw apparaat. De breedte van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

De consumenten worden aangemoedigd om maatregelen ter voorkoming van afval te nemen. Voor elektrische en elektronische apparatuur betekent dit dat de levensduur moet worden verlengd door defecte apparatuur te repareren en gebruikte apparatuur in goede staat te verkopen in plaats van deze voor verwijdering te bestemmen.

Verwijder de batterij zonder deze te vernietigen voor u deze weggooit en voer deze apart af (zie Verwijdering van batterijen).

- 115 -



Verwijderen van batterijen

Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten gerecycled worden in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EU en de bijbehorende wijzigingen. Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's te gebruiken, ongeacht of deze schadelijke stoffen bevatten zoals: Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze vervuilende stoffen bevatten zoals:
Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium, of niet, af te geven bij een inzamelpunt in hun gemeente/wijk of bij een winkel, zodat ze



- 116 -



milieuvriendelijk worden afgevoerd en terugwinning van waardevolle grondstoffen zoals bijv. kobalt, nikkel of koper mogelijk is. Het inleveren van batterijen en accu's is gratis.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!

Enkele van de mogelijk bestanddelen zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar

- 117 -



als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd. O.a. zware metalen kunnen schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen, om vervolgens indirect via voedsel het lichaam binnen te komen.

- 118 -



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij oude lithiumhoudende batterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte verwijdering van oude lithiumhoudende batterijen en accu's. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluiting als gevolg van thermische effecten (hitte)

- 119 -



of mechanische beschadiging. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu. Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af voordat u ze weggooit om externe kortsluiting te voorkomen. Batterijen en accu's die niet permanent in het apparaat zijn ingebouwd moeten vóór het weggooien worden verwijderd en afzonderlijk worden weggegooid.

- 120 -



Lever (oplaadbare) batterijen alleen in als ze leeg zijn!

Gebruik waar mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recyclen

De productverpakking is gemaakt van recyclebare materialen.

Gooi deze op een milieuvriendelijke manier weg via de opgezette inzamelsystemen.



Huisvuilafvoer

Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg. Let op de markeringen op de verschillende verpakkingsmaterialen en scheid ze eventueel.



- 121 -



Garantie van digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Bij defecten aan dit apparaat hebt u wettelijke rechten jegens de verkoper van het apparaat. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze garantie zoals hieronder uiteengezet.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar het garantiebewijs. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Indien zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit apparaat een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het apparaat - naar onze keuze - kosteloos door ons gerepareerd of vervangen.

- 122 -



Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en de aankoopbon (bon) binnen de termijn van drie jaar worden voorgelegd en dat de aard van het defect en het tijdstip van optreden kort schriftelijk worden beschreven. Als het defect onder onze garantie valt, wordt het apparaat gerepareerd of krijgt u een nieuw toestel. Er begint geen nieuwe garantieperiode met de reparatie of vervanging van het apparaat.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen

- 123 -



direct na het uitpakken te worden gemeld. Reparaties na het verstrijken van de garantieperiode worden in rekening gebracht.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd vóór levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtstukken, of schade aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, batterijen of uit glas. Deze garantie vervalt als het apparaat beschadigd of onjuist gebruikt en/of

- 124 -



onderhouden is. Voor een correct gebruik van het apparaat moeten alle instructies in de gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden ontraden of waartegen wordt gewaarschuwd moeten koste wat kost worden vermeden. Het apparaat is alleen bedoeld voor privé en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en interventies die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Afhandeling van een garantiegeval

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- 125 -



- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (400107_2204) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, de titelpagina van uw instructies (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant.
- Mochten er functionele fouten of andere gebreken optreden, **neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling.**



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.

- 126 -



Deze QR-code opent rechtstreeks de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com), waar u de gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (400107_2204) in te voeren.

Service

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein
 DUITSLAND
 E-mailadres: support@inter-quartz.de
 Telefoon: +49 (0)6198 571825

- 127 -



(DK) 800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

IAN 400107_2204

Art.nr.: 4-LD6182-1-4



Vervaardigd: 2022

- 128 -



Leverancier

Houd er rekening mee dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicepunt.

digi-tech gmbh
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein
 DUITSLAND



- 129 -



DE AT CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	- 130 -
Einleitung.....	- 133 -
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	- 134 -
Lieferumfang.....	- 134 -
Technische Daten.....	- 135 -
Zeichenerklärung.....	- 136 -
Erklärung der Batteriesymbole.....	- 139 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 141 -
Sicherheitshinweise für Benutzer.....	- 141 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien.....	- 143 -

- 130 -

DE AT CH

Display und Bedienfelder.....	- 148 -
Das Gerät sicher anheften oder aufstellen ...	- 149 -
Inbetriebnahme.....	- 151 -
Schnelleinstellung.....	- 152 -
Bedienung.....	- 152 -
Countdown.....	- 152 -
Stoppuhr.....	- 153 -
Reinigungshinweis.....	- 154 -
Lagerung.....	- 155 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	- 155 -
Entsorgung.....	- 156 -
Entsorgung des Elektrogeräts.....	- 157 -
Entsorgung der Batterien.....	- 162 -
Recycling.....	- 168 -
Müllentsorgung.....	- 168 -

- 131 -

DE AT CH

Garantie der digi-tech gmbh.....	- 168 -
Garantiebedingungen.....	- 169 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	- 170 -
Garantieumfang.....	- 171 -
Abwicklung im Garantiefall.....	- 172 -
Service.....	- 175 -
Lieferant.....	- 176 -

- 132 -

DE AT CH

DIGITALER KURZZEITMESSER

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen digitalen Kurzzeitmessers (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Die

- 133 -

DE AT CH

Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Zeitabmessung geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die

- 134 -



Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").

- 1 x Digitaler Kurzzeitmesser
- 2 x Alkaline-Batterien 1,5 V AAA/LR03
- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Touch-Bedienung
- Batterien: 2 x 1,5 V AAA/R03/LR03

- Kennzeichen für Gleichspannung

- 135 -



Zeichenerklärung

 WARNUNG!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.

- 136 -



	Alkaline-Batterien inklusive Batterien: 2 x 1,5 V AAA/R03/LR03
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Bedienungsanleitung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!

- 137 -



	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
	Touch-Bedienung

- 138 -

(DE) (AT) (CH)

Erklärung der Batteriesymbole



Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.



Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.



Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.



Batterien nicht deformieren oder beschädigen.



Batterien nicht öffnen oder demontieren.

- 139 -

(DE) (AT) (CH)



Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen nicht miteinander mischen.



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.



Batterien nicht aufladen.



Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.



Batterien nicht kurzschließen.



Batterien immer polrichtig einlegen.

- 140 -

(DE) (AT) (CH)

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG !

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder

- 141 -

(DE) (AT) (CH)

bezüglich des sicheren Gebrauchs des digitalen Kurzzeitmessers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem digitalen Kurzzeitmesser spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**

- 142 -



Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG !

**GESUNDHEITSGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreichbar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- 143 -



Die Batterie/der Akku muss stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterie wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterie/den Akku, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterie/den Akku niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die

- 144 -



Batterie/den Akku ins Feuer, da diese/dieser explodieren kann. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie/des Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.



Sollte die Batterie/der Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die

- 145 -



betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie/Akku umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden!

- 146 -

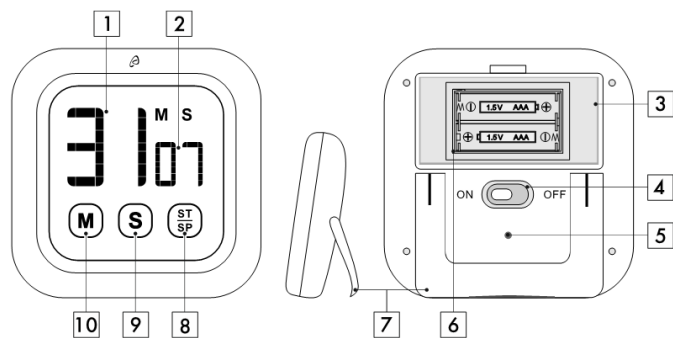
(DE) (AT) (CH)

- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Leere Batterien/Akkus sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen (siehe Entsorgung der Batterien)!
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien/Akkus entfernt werden.

- 147 -

(DE) (AT) (CH)

Display und Bedienfelder



1	Minuten-Anzeige	2	Sekunden-Anzeige
3	Magnet	4	ON/OFF-Schalter (ein/aus)

- 148 -

(DE) (AT) (CH)

5	Lautsprecher	6	Batteriefach
7	Standfuß, ausklappbar	8	ST/SP-Taste (Start/Stopp)
9	S-Taste (Sekunden)	10	M-Taste (Minuten)

Das Gerät sicher anheften oder aufstellen

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Sie können es mit Hilfe des Magnetes **(3)** an eine metallische Fläche heften oder sicher mit dem ausklappbaren Standfuß **(7)** aufstellen. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.



- 149 -

(DE) (AT) (CH)

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Gerät ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

- 150 -



Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach **(6)** des Gerätes.
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien **polrichtig** ein.
- Schließen Sie das Batteriefach **(6)**.
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.
- Schalten Sie das Gerät am Ein- und Ausschalter **(4)** auf der Rückseite des Gerätes ein (ON).

Das gesamte Display wird sichtbar.

- Beim Berühren der Tasten erklingt ein Ton.
- Sie können numerische Werte von 0 bis 99 Minuten und/oder 0 bis 59 Sekunden eingeben.

- 151 -



Schnelleinstellung

Bei der Einstellung der numerischen Werte können Sie durch Drücken und Halten der **M-Taste (10)** und der **S-Taste (9)** die Schnelleinstellung verwenden.

Bedienung

Countdown

1. Drücken Sie die **M-Taste (10)**, um die Minuten einzustellen.
2. Drücken Sie die **S-Taste (9)**, um die Sekunden einzustellen.
3. Drücken Sie die **ST/SP-Taste (8)**, um den Countdown zu starten, zu unterbrechen oder zu stoppen. Bei laufendem Countdown blinken **M+S** im Display über den Sekunden.

- 152 -



Nach abgelaufener Zeit ertönt ein Signalton.

4. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Signalton zu beenden. Wird der Ton nicht beendet, hört der Signalton nach ca. 30 Sekunden automatisch auf.
5. Drücken Sie die **M-Taste (10)** und die **S-Taste (9)** zusammen, um Ihre Eingabe zu löschen. Auf dem Display erscheint **00 00**.

Stoppuhr

Sie können Ihr Gerät wie eine Stoppuhr verwenden.

1. Löschen Sie alle Eingaben, so dass auf dem Display **00 00** zu sehen ist.
2. Drücken Sie die **ST/SP-Taste (8)**, um die Stoppuhr zu starten, zu unterbrechen oder zu stoppen. Bei laufender Zeitmessung blinken **M+S**

- 153 -



im Display über den Sekunden.

Nun können Sie die gemessene Zeit ablesen.

3. Drücken Sie die **M-Taste (10)** und die **S-Taste (9)** zusammen, um die Zeitmessung zu löschen. Auf dem Display erscheint **00 00**.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien

- 154 -



Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie es, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der digitale Kurzzeitmesser 4-LD6182-1-4 der Richtlinie RoHS 2011/65/EU entspricht.




- 155 -



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 400107_2204 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet

- 156 -

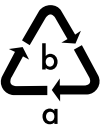


mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese



- 157 -



Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des

- 158 -



ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.**

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben

- 159 -



Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von

- 160 -



mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung

- 161 -



funktionsstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie:



- 162 -



Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

- 163 -



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen

- 164 -



haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes

- 165 -



Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der

- 166 -



Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenerem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

- 167 -



Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.

Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3** Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln bei diesem Gerät stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte

- 168 -



werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum bei diesem Gerät ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

- 169 -



Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

- 170 -



Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schiebeschalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen

- 171 -



genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- 172 -



- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (400107_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**

- 173 -





Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (400107_2204) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

- 174 -



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(DK) 800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

IAN 400107_2204

Art.-Nr.: 4-LD6182-1-4

- 175 -



 Hergestellt: 2022



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



- 176 -



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Last information update ·
Informationernes stand ·
Laatste informatie ·
Stand der Informationen: 08/2022
Art.-Nr.: 4-LD6182-1-4



IAN 400107_2204

